Plynové armatury a příslušenství LPG – mosazná úhlová redukce 90° na 2kg PB láhev

Mosazná 90° úhlová plynová redukce (přechodka z malé 2kg PB láhve G 3/8" LH na velký závit W21,8 × 1/14" LH) s těsněním – GEKO G20017

Model: GE1222_G20017 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Masivní mosazná 90° úhlová plynová přechodka (redukce) GEKO G20017 s otočnou převlečnou maticí s vnitřním levým závitem G 3/8" LH (včetně těsnicího O-kroužku) a výstupním vnějším levým závitem W21,8 × 1/14" LH (včetně čelního pryžového těsnění) – umožňuje k malé turistické 2kg propan-butanové láhvi se svislým ventilem (přes jednocestný ventil) či k malému závitu připojit standardní regulátor tlaku nebo hořák určený pro velkou 10kg / 11kg PB láhev.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G20017 (GEKO G20017)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ plynové armatury	Úhlová 90° závitová redukce pro zkapalněné uhlovodíkové plyny (LPG – propan-butan)
Vstupní závit (strana k láhvi/ventilu)	Otočná převlečná matice s vnitřním LEVÝM závitem G 3/8" LH + pryžový O-kroužek

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G20017 (GEKO G20017)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ plynové armatury	Úhlová 90° závitová redukce pro zkapalněné uhlovodíkové plyny (LPG – propan-butan)
Vstupní závit (strana k láhvi/ventilu)	Otočná převlečná matice s vnitřním LEVÝM závitem G 3/8" LH + pryžový O-kroužek
Výstupní závit (strana k regulátoru)	Vnější LEVÝ závit W21,8 × 1/14" LH (standard 10kg/11kg PB láhve) + čelní ploché těsnění
Úhel kolena	90° (mění svislý výstup malého ventilu na vodorovný boční výstup pro regulátor tlaku!)
Materiál těla a matice	Kovaná a třískově obráběná mosaz CW617N odolná korozi a nízkým teplotám
Materiál těsnění	NBR pryž odolná propan-butanu a pentanu (dle EN 549) – 2 těsnění integrována
SMĚR ZÁVITŮ (POZOR!)	LEVÝ ZÁVIT (LH) – utahuje se DOLEVA (proti směru hodinových ručiček)!
POZNÁMKA PRO CZ 2kg LÁHVE	U české 2kg láhve s kuličkovým ventilem M9×0,75 se šroubuje na odtlačný jednocestný ventil se závitem G 3/8" LH (u polských 2kg/3kg lahví přímo na svislý ventil G 3/8" LH)
Zkouška těsnosti	PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM povinná kontrola těsnosti pěnotvorným roztokem (NIKDY plamenem!)
Hmotnost redukce	cca 0,11 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Masivní mosazné 90° koleno (1×)** – Pevné úhlové těleso převádějící svislý výstup plynu do vodorovné roviny.
- **2. Otočná převlečná matice G 3/8" LH (1×)** – Šestihranná matice s levým závitem umožňující natočení výstupu bez přetáčení těla.
- **3. Vnitřní nátrubek s O-kroužkem (1×)** – Zapadá do sedla ventilu G 3/8" LH a těsní pružným černým NBR O-kroužkem.
- **4. Výstupní hrdlo W21,8 × 1/14" LH (1×)** – Standardní vnější levý závit shodný s ventilem velké 10kg / 11kg PB láhve.
- **5. Čelní ploché NBR těsnění výstupu (1×)** – Černý elastomerový kroužek v čele hrdla W21,8 pro utěsnění převlečné matice regulátoru.
- **6. Drážky na hranách šestihranu (1×)** – Mezinárodní označení armatury s LEVÝM závitem pro hořlavé plyny.
- **7. Šestihranné plošky na kolenu (1×)** – Slouží k bezpečnému přidržení těla druhým klíčem při dotahování regulátoru.
- **8. Vnitřní průchozí plynový kanál (1×)** – Čistě vrtaný kanál bez otřepů zajišťující plynulý průtok plynné fáze LPG.
- **9. Otočné zapertlované uložení matice (1×)** – Továrně spojený otočný spoj převlečné matice s kolenem.
- **10. Označení GEKO G20017 (1×)** – Identifikace úhlové LPG redukce.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ OTEVŘENÉHO OHNĚ A KOUŘENÍ! – Při montáži redukce na PB láhev a kontrole těsnosti je přísně zakázáno kouřit a manipulovat s ohněm!

Kontrola těsnosti VÝHRADNĚ pěnotvorným roztokem! – Těsnost spojů kontrolujte mýdlovou vodou nebo detekčním sprejem – NIKDY zapalovačem či sirkou!

Ochranné rukavice proti omrznutí (EN 388 / EN 511) – Unikající kapalný propan-butan má teplotu kolem -42 °C a způsobuje okamžité omrzliny kůže a očí!

Ochranné brýle (EN 166) – Ochrana zraku při připojování a odpojování tlakových LPG armatur

Svislá poloha PB láhve a větrání! – Láhev musí stát VŽDY svisle ventilem vzhůru v dobře větraném prostoru (propan-butan je těžší než vzduch!)

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte uzavření ventilu PB láhve a ověřte kompatibilitu závitu ventilu (G 3/8" LH levý závit!).
2. Zkontrolujte obě černá pryžová těsnění na redukci G20017 (O-kroužek na vstupu G 3/8" LH i ploché čelní těsnění na výstupu W21,8 LH) – nesmí být zpuchřelá, vymačkaná ani chybět!
3. Závity LPG armatur s pryžovým těsněním NIKDY neomotávejte teflonovou páskou ani konopím – těsní čelní pryž/O-kroužek a teflon by zamezil dosednutí!
4. Připravte si dva správné ploché maticové klíče (nepoužívejte zubaté siko kleště, které deformují mosaznou matici).
5. Pamatujte, že oba závity jsou LEVÉ (LH) – otáčením DOLEVA spoj utahujete, otáčením DOPRAVA povolujete!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Při uzavřeném ventilu láhve našroubujte otočnou matici G 3/8" LH redukce GEKO G20017 rukou DOLEVA (proti směru hodinových ručiček) na svislý ventil G 3/8" LH.
2. Natočte 90° koleno do požadovaného vodorovného směru, přidržte tělo kolena jedním klíčem a druhým klíčem matici G 3/8" LH citlivě dotáhněte doleva.
3. Na vodorovný výstup W21,8 × 1/14" LH našroubujte DOLEVA převlečnou matici regulátoru tlaku (nebo vysokotlaké hadice hořáku) a dotáhněte ji za současného protidržení kolena druhým klíčem!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pomalu otevřete ventil PB láhve a potřením VŠECH spojů mýdlovou vodou / detekčním sprejem zkontrolujte 100% těsnost (nesmí se tvořit žádné bublinky!).
5. Po ukončení práce vždy nejprve uzavřete hlavní ventil PB láhve, nechte vyhořet plyn v hadici a teprve poté uzavřete spotřebič.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Před každým připojením na novou láhev zkontrolujte pružnost a neporušenost obou černých NBR těsnění; ztvrdlé těsnění ihned vyměňte za originální těsnění pro LPG.
Pravidelně	Chraňte závity a vnitřní kanál odmontované redukce před pískem, prachem a kovovými pilinami.
Pravidelně	Závity nikdy nemažte olejem ani vazelínou.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Matice nejde chytit na závit ventilu nebo regulátoru	Pokus o šroubování doprava (jako běžný pravý šroub) nebo nekompatibilní ventil M9×0,75 na CZ 2kg láhvi	Šroubujte DOLEVA (levý závit LH!); u české 2kg láhve s kuličkou nejdříve našroubujte jednocestný ventil M9×0,75 -> G 3/8" LH.
Tvorba bublin pěnotvorného roztoku ve spoji	Nedotažená převlečná matice, nečistota pod těsněním nebo poškozený O-kroužek	IHNED uzavřete ventil láhve! Rozšroubujte spoj, očistěte sedlo/vyměňte LPG těsnění, dotáhněte 2 klíči a znovu otestujte pěnou.
Šlehání vysokého plamene ze spotřebiče	2kg láhev byla položena naležato a do redukce vnikl kapalný propan-butan	Okamžitě uzavřete přívod! PB láhev s redukcí G20017 provozujte VŽDY výhradně ve svislé poloze!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Mosazná 90° úhlová plynová redukce (přechodka z malé 2kg PB láhve G 3/8" LH na velký závit W21,8 × 1/14" LH) s těsněním – GEKO G20017**
Typové označení / Model:	**GE1222_G20017** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Mosazná 90° úhlová plynová redukce (přechodka z malé 2kg PB láhve G 3/8" LH na velký závit W21,8 × 1/14" LH) s těsněním – GEKO G20017

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 16129 (Regulátory tlaku, automatická přepínací zařízení a přípojné armatury pro LPG)
- ČSN EN 549 (Pryžové materiály pro těsnění a membrány pro plynové spotřebiče a plynová zařízení)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.